

**Konklusion**

- 1) Dom afsagt af Den Europæiske Unions Ret den 24. november 2010, Nike International mod KHIM — Muñoz Molina (R10) (sag T-137/09) ophæves, for så vidt som Retten i dommen i strid med artikel 58 i Rådets forordning (EF) nr. 40/94 af 20. december 1993 om EF-varemærker, som ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1891/2006 af 18. december 2006, og regel 49 i Kommissionens forordning (EF) nr. 2868/95 af 13. december 1995 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 40/94 om EF-varemærker, som ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1041/2005 af 29. juni 2005, fastslog, at Første Appellkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (KHIM) i afgørelsen truffet den 21. januar 2009 (sag R 551/2008-1) tilsidesatte regel 31, stk. 6, og regel 50, stk. 1, i forordning nr. 2868/95 ved at erklære, at den af Nike International Ltd. indgivne klage ikke kunne antages til realitetsbehandling.
- 2) Sagen hjemvises til Den Europæiske Unions Ret.
- 3) Afgørelsen om sagens omkostninger udsættes.

(<sup>1</sup>) EUT C 152 af 21.5.2011.

**Domstolens dom (Ottende Afdeling) af 26. januar 2012 —  
Europa-Kommissionen mod Republikken Slovenien**

(Sag C-185/11) (<sup>1</sup>)

(Traktatbrud — direkte forsikringsvirksomhed bortset fra livsforsikring — direktiv 73/239/EØF og 92/49/EØF — ukorrekt og ufuldstændig gennemførelse)

(2012/C 73/09)

Processprog: slovensk

**Parter**

Sagsøger: Europa-Kommissionen (ved K.-Ph. Wojcik, M. Žebre og N. Yerrell, som befuldmægtigede)

Sagsøgt: Republikken Slovenien (ved A. Vran, som befuldmægtiget)

**Sagens genstand**

Traktatbrud — tilsidesættelse af artikel 56 og 63 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde — tilsidesættelse af artikel 8, stk. 3, i Rådets første direktiv 73/239/EØF af 24. juli 1973 om samordning af de administrativt eller ved lov fastsatte bestemmelser om adgang til udøvelse af direkte forsikringsvirksomhed bortset fra livsforsikring (EFT L 228, s. 3), og af artikel 29 og 39 i Rådets direktiv 92/49/EØF af 18. juni 1992 om samordning af love og administrative bestemmelser vedrørende direkte forsikringsvirksomhed bortset fra livsforsikring og om ændring af direktiv 73/239/EØF og 88/357/EØF («tredje skadesforsikringsdirektiv», EFT L 228, s. 1)

**Konklusion**

- 1) Republikken Slovenien har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 8, stk. 3, i Rådets første direktiv 73/239/EØF af 24. juli 1973 om samordning af de administrativt eller ved lov fastsatte bestemmelser om adgang til udøvelse af direkte forsikringsvirksomhed bortset fra livsforsikring, som ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2005/68/EF af 16. november 2005, og i henhold til artikel 29 og 39 i Rådets direktiv 92/49/EØF af 18. juni 1992 om samordning af love og administrative bestemmelser vedrørende direkte forsikringsvirksomhed bortset fra livsforsikring og om ændring af direktiv 73/239/EØF og 88/357/EØF (tredje skadesforsikringsdirektiv), som ændret ved direktiv 2005/68, idet den ikke har gennemført disse direktiver korrekt og fuldstændigt i national ret.
- 2) I øvrigt frifindes Republikken Slovenien.
- 3) Europa-Kommissionen og Republikken Slovenien bærer hver deres egne omkostninger.

(<sup>1</sup>) EUT C 269 af 10.9.2011.

**Domstolens dom (Syvende Afdeling) af 26. januar 2012 —  
Europa-Kommissionen mod Republikken Polen**

(Sag C-192/11) (<sup>1</sup>)

(Traktatbrud — direktiv 2009/147/EF — beskyttelse af vilde fugle — rækkevidden af beskyttelsesordningen — undtagelser til de i direktivet fastsatte forbud)

(2012/C 73/10)

Processprog: polsk

**Parter**

Sagsøger: Europa-Kommissionen (ved K. Herrmann og S. Petrova, som befuldmægtigede)

Sagsøgt: Republikken Polen (ved M. Szpunar, som befuldmægtiget)

**Sagens genstand**

Traktatbrud — tilsidesættelse af artikel 1, 5 og artikel 9, stk. 1 og stk. 2, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/147/EF af 30. november 2009 om beskyttelse af vilde fugle (EUT L 20, s. 7) — anvendelsesområde — beskyttelsen begrænset til alene at omfatte fuglearter, der lever på det nationale område — ukorrekt fastlæggelse af betingelserne for undtagelse fra de i direktivet fastsatte forbud

## Konklusion

- 1) Republikken Polen har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 1, 5 og artikel 9, stk. 1 og stk. 2, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/147/EF af 30. november 2009 om beskyttelse af vilde fugle, idet den ikke har truffet de nationale bevaringsforanstaltninger for alle de vilde fuglearter, der har deres naturlige ophold på medlemsstaternes område i Europa, og som nyder beskyttelse i henhold til dette direktiv, og ligeledes ikke korrekt har defineret betingelserne for fritagelse for de forbud, der er fastsat ved dette direktiv.
- 2) Republikken Polen betaler sagens omkostninger.

(<sup>1</sup>) EUT C 211 af 16.7.2011.

**Domstolens kendelse (Fjerde Afdeling) af 17. november 2011 — Le Poumon vert de la Hulpe ASBL, Jacques Solvay de la Hulpe, Marie-Noëlle Solvay, Alix Walsh (sag C-177/09 og C-179/09), Jean-Marie Solvay de la Hulpe (sag C-177/09), Action et défense de l'environnement de la Vallée de la Senne et de ses affluents ASBL (ADESA), Réserves naturelles RNOB ASBL, Stéphane Banneux, Zénon Darquenne (sag C-178/09) og Les amis de la Forêt de Soignes ASBL (sag C-179/09) mod Région wallone (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Conseil d'État — Belgien)**

(Forenede sager C-177/09 — C-179/09) (<sup>1</sup>)

*(Vurdering af visse projekters indvirkning på miljøet — direktiv 85/337/EØF — anvendelsesområde — begrebet »særlig national lov« — Århuskonventionen — adgang til klage og domstolsprøvelse på miljøområdet — rækkevidden af retten til anfægtelse af en lov)*

(2012/C 73/11)

Processprog: fransk

## Den forelæggende ret

Conseil d'État

## Parter i hovedsagen

Sagsøgere: Le Poumon vert de la Hulpe ASBL, Jacques Solvay de la Hulpe, Marie-Noëlle Solvay, Alix Walsh (sag C-177/09 og C-179/09), Jean-Marie Solvay de la Hulpe (sag C-177/09), Action et défense de l'environnement de la Vallée de la Senne et de ses affluents ASBL (ADESA), Réserves naturelles RNOB ASBL, Stéphane Banneux, Zénon Darquenne (sag C-178/09) og Les amis de la Forêt de Soignes ASBL (sag C-179/09)

Sagsøgt: Région wallone

Procesdeltagere: Codic Belgique SA, Federal Express European Services Inc. (FEDEX) (sag C-177/09 og C-179/09) og Intercommunale du Brabant wallon (IBW) (sag C-178/09)

## Sagens genstand

Anmodninger om præjudiciel afgørelse — Conseil d'État — fortolkning af artikel 1, 5, 6, 7, 8 og 10a i Rådets direktiv 85/337/EØF af 27. juni 1985 om vurdering af visse offentlige og private projekters indvirkning på miljøet (EFT L 175, s. 40), som ændret ved Rådets direktiv 97/11/EF af 3. marts 1997 (EFT L 73, s. 5) og ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/35/EF af 26. maj 2003 om mulighed for offentlig deltagelse i forbindelse med udarbejdelse af visse planer og programmer på miljøområdet og om ændring af Rådets direktiv 85/337/EØF og 96/61/EF (EFT L 156, s. 17) — fortolkning af artikel 6 og 9 i Århuskonventionen af 25. juni 1998 om adgang til oplysninger, offentlig deltagelse i beslutningsprocesser samt adgang til klage og domstolsprøvelse på miljøområdet, som indgået på Det Europæiske Fællesskabs vegne ved Rådets afgørelse 2005/370/EF af 17. februar 2005 (EUT L 124, s. 1) — spørgsmålet om anerkendelse af visse tilladelser »godkendt« ved dekret, for hvilke der foreligger tvingende almene hensyn, som særlige nationale lovgivningsforanstaltninger — fuldstændig mangel på mulighed for at anfægte en tilladelse til at udføre projekter, der kan have væsentlig indvirkning på miljøet — fakultativ eller obligatorisk karakter af en sådan ret — tildeling af miljøgodkendelse med henblik på drift af et uddannelses- og forvaltningscenter i Hulpe

## Konklusion

- 1) Artikel 1, stk. 5, i Rådets direktiv 85/337/EØF af 27. juni 1985 om vurdering af visse offentlige og private projekters indvirkning på miljøet, som ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/35/EF af 26. maj 2003, skal fortolkes således, at det kun er de projekter, der er vedtaget i enkeltheder ved en særlig lov, således at formålet med direktivet er opnået gennem lovgivningsproceduren, som er udelukket fra direktivets anvendelsesområde. Det tilkommer den nationale ret at undersøge, om disse to betingelser er opfyldt under hensyntagen til såvel indholdet af den vedtagne lov som hele den lovgivningsprocedure, der førte til lovens vedtagelse, navnlig de forberedende retsakter og de parlamentariske forhandlinger. En lov, som ene og alene »stadfæster« en eksisterende administrativ foranstaltning, og som blot henviser til tvingende almene hensyn, uden at der i materiel henseende gennemføres en forudgående lovgivningsprocedure, hvorunder nævnte betingelser kan iagttages, kan ikke anses for en særlig lov i dette direktivs forstand, og er således ikke i sig selv tilstrækkelig til at udelukke projektet fra anvendelsesområdet for direktiv 85/337, som ændret ved direktiv 2003/35.

- 2) Artikel 9, stk. 2, i konventionen om adgang til oplysninger, offentlig deltagelse i beslutningsprocesser samt adgang til klage og domstolsprøvelse på miljøområdet, indgået den 25. juni 1998 og godkendt på Det Europæiske Fællesskabs vegne ved Rådets afgørelse 2005/370/EF af 17. februar 2005, og artikel 10a i direktiv 85/337, som ændret ved direktiv 2003/35, skal fortolkes således, at: